

Genre du véhicule Camion (Chassis)		Marque de fabrique M A N		Type 6 5 0 F.		Modèle année 1964	Bordereau-type N° 4'6 5 8-B
Caractéristiques "650" à l'avant sur grille radiateur. - "650 F." sur plaquette du constructeur							
à droite en haut sur auvent		Carburant diesel		Nombre de cylindres 6			
Constructeur du châssis M A N AG, Werk München (D)-Importateur ALFAG, Schlieren (ZH)							
N° du châssis frappé		à droite, à l'avant latéralement sur longeron + sur plaquette					
N° du moteur frappé		à gauche, à l'avant en haut sur bloc-cylindres					
Type du moteur D 0836 HM 4 - en ligne, vertical, OHV, à injection directe							
Position du mot. avant		Frein-moteur sur échappement, à commande pneumatique					
Cylindrée 7'035 cm³		Frein de remorque air compr., 2-conduites, dir./indir.				Dimensions ext. en mm *)	
Temps 4		Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 6		Crochet rem. sel.demande		Largeur 2'250	
Entrainement arrière		Vitesse en 1 ^{re} 8,2		Voie avant 1'830		Hauteur 2'500	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 78		Voie arrière 1'632		Empattement	
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel		Diam. de braq. *)		Porte à faux arr.	
Frein à pied 2 circuits, à expansion interne - AV = hydro-pneumatique / AR = à air comprimé							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur roues AR ass.par cyl.ressort accum.							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm
A vide	*)	*)	*)	Dimension	9.00 - 20	9.00 - 20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'350	2'350	Largeur
Total					Multiply		Hauteur
Gar. de fabr.	3'800	9'200	13'000 +)		Super		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 24'000 +)				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.	
Direction: position		à gauche		Marque du moteur M A N		C.V. frein 150 DIN	
Alésage		108		Course 128		C.V. impôts 35,83	
Forme de la carrosserie		cabine avancée, fermée					
Nombre de places: total		3		(avant milieu arr.)		Places debout	

§)

Phares: marque	2/ BOSCH E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV=	latéralement au-dessus des phares (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	au centre boîtiers feux AR (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ sous feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ séparés \varnothing 72	Rétroviseur	2/ extérieur cabine
Feu stop	2/ au-dessus des feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12/24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	85 bB à 2'500 t/min	-	Avertisseur = 102 dB

Observations et exceptions

*) Modèles:	Empattement:	Longueur:	Porte à faux		Braquage		Poids à vide		kg Total
			AR		\varnothing		AV	AR	
F T	3'200 mm	5'300 mm	950 mm		13,3	n	2'310	1'540	3'860
F	3'950	6'050	950		15,7		2'310	1'580	3'890
F	4'350	6'875	1'375		17,0		2'325	1'590	3'915
F	4'900	8'800	2'750		18,0		2'340	1'660	4'000

+) Considéré comme modèle "CH" (expertisé-type), attesté par garantie du constructeur remise par ALFAG pour chaque véhicule.

§) Equipement: Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.
Feux de gabarit: Doivent être montés selon les prescriptions.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 11.6.64.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Camion (Chassis)			Marque de fabrique M A N			Type *) 6 5 0 F.			Modèle année 1964		Bordereau-type N° 4'6 5 8-B						
Caractéristiques "650" à l'avant sur grille radiateur. - "650 F." sur plaquette du constructeur																	
à droite en haut sur auvent				Carburant diesel				Nombre de cylindres 6									
Constructeur du châssis M A N AG, Werk München (D)-Importateur ALFAG, Schlieren (ZH)																	
N° du châssis frappé à droite, à l'avant latéralement sur longeron + sur plaquette																	
N° du moteur frappé à gauche, à l'avant en haut sur bloc-cylindres																	
Type du moteur D 0836 HM 4 - en ligne, vertical, OHV, à injection directe																	
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande pneumatique																	
Cylindrée		7'035 cm ³		Frein de remorque air compr., 2-conduites, dir./indir.						Dimensions ext. en mm*)							
Temps		4		Transmission		mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur							
Refroidissement		eau		Nombre vit. avant		6		Crochet rem. sel. demande		Largeur		2'250					
Entrainement		arrière		Vitesse en 1 ^{re}		8,2		Voie avant		1'830		Hauteur	2'500				
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		78		Voie arrière		1'632		Empattement					
Nombre de pneus		6		Bloquage différentiel				Diam. de braq.		*)		Porte à faux arr.					
Frein à pied 2 circuits, à expansion interne - AV = hydro-pneumatique / AR = à air comprimé																	
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur roues AR ass. par cyl. ressort accum.																	
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.		Dimensions int. en mm			
A vide		*)		*)		*)		Dimension		9.00 - 20		9.00 - 20		Longueur			
Charge utile		selon carrosserie						Charge pneu		2'350		2'350		Largeur			
Total										Multiply				Hauteur			
Gar. de fabr.		3'800		9'200		13'000 +)				Super				Haut. ridelles			
Poids max. garanti pr. train routier 24'000 +)						Nombre de portes						2		Porte à faux arr.			
Direction: position				à gauche				Marque du moteur				M A N		C.V. frein		150 DIN	
Alésage				108				Course				128		C.V. impôts		35,83	
Forme de la carrosserie												cabine avancée, fermée					
Nombre de places: total				3				(avant milieu arr.)				Places debout					

§)

Phares: marque	2/ BOSCH E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV=	latéralement au-dessus des phares (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	au centre boîtiers feux AR (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ sous feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	2/ séparés \varnothing 72	Rétroviseur	2/ extérieur cabine
Feu stop	2/ au-dessus des feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12/24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	85 bB à 2'500 t/min	-	Avertisseur = 102 dB

Observations et exceptions

*) Modèles:	Empattement:	Longueur:	Porte à faux	Braquage	Poids à vide		kg Total
			AR	\varnothing	AV	AR	
F T	3'200 mm	5'300 mm	950 mm	13,3 m	2'310	1'540	3'860
F	3'950	6'050	950	15,7	2'310	1'580	3'890
F	4'350	6'875	1'375	17,0	2'325	1'590	3'915
F	4'900	8'800	2'750	18,0	2'340	1'660	4'000

+) Considéré comme modèle "CH" (expertisé-type), attesté par garantie du constructeur remise par ALFAG pour chaque véhicule.

§) Équipement: Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.
Feux de gabarit: Doivent être montés selon les prescriptions.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 11.6.64.

La Commission d'expertise-type